



Redovita poštanska marka / Regular postage stamp / Timbre-poste ordinaire / Regelmäßige Briefmarke / Timbro postale ordinario

HR Etnološko blago 2019. **UK** Ethnological Treasure 2019 **FR** Le trésor ethnologique 2019 **DE** Ethnologischer Schatz 2019 **IT** Tesoro etnologico 2019.

Bosna i Hercegovina 2019.



Hrvatska pošta Mostar

www.epostshop.ba



Redovita poštanska marka

Etnološko blago 2019.

Motiv: Dalmatinski jatagan crnosapac M 1869.

Dizajn: Manuel Martinović

Jatagan, kao hladno oružje orijentalnog podrijetla, bio je značajka svih naroda na Balkanu, a posebice na tlu Dalmacije, Bosne, Hercegovine, Srbije, Crne Gore, Boke, Albanije i dr. Na tlo Balkana dolazi preko Otomanskog carstva i svaki primjerak jatagana je unikatan zbog ručne izrade. Obično se dijele na crnosapce i bjelosapce po boji drške koja je bila od roga ili kosti.

Dalmatinski jatagan M 1869. jedinstven je primjer hladnog oružja u svijetu, budući da se ovdje više ne radi o unikatnim primjercima već o polu-industrijskoj/polu-manufakturnoj proizvodnji koja podrazumijeva serijsku proizvodnju potpuno identičnih primjeraka u smislu dimenzija, izgleda i težine te serijskog broja i oznake postrojbe. Uz to je i drška od umjetnog materijala derivata bakelita pa je u tom pogledu specifičan i

revolucionaran. Svi poznati primjerci jatagana M 1869. imaju otisnutu vojno-inventarsku oznaku koja se sastoji od naziva bojne i broja oružja u postrojbi, a neke od tih broji su visoke i iz njih se da zaključiti kako su svi domobrani bili naoružani takvim oružjem. O tome nam svjedoči i slika austrougarskog vojnog slikara Juliusa von Blaasa koja prikazuje napad 79. bojne (vođene lokalnim stanovnikom) na Livno pri okupaciji Bosne i Hercegovine godine 1878. godine. (Manuel Martinović)

Hrvatska pošta d.o.o. Mostar izdala je prigodnu poštansku marku u arku od 8 maraka, žig i omotnicu prvoga dana (FDC). Marke i prateći materijali mogu se kupiti i online na www.epostshop.ba



Veličina: 35,50 x 25,56 mm

Papir: bijeli, 102 g, gumirani

Zupčanje češljasto: 14

Tisak: AKD d.o.o. Zagreb

Datum izdavanja: 9. 10. 2019.

Vrijednost: 1,10 KM

Naklada: 10.000 komada

Arak: 8 maraka

Regular postage stamp

Ethnological Treasure 2019

Motive: Dalmatian dark-hilted yatagan M 1869.

Design: Manuel Martinović

Yatagan, as a cold weapon of oriental origin, was commonly used among all peoples in the Balkans, and especially in Dalmatia, Bosnia, Herzegovina, Serbia, Montenegro, Boka, Albania and other. It came to the Balkans via the Ottoman Empire, and each yatagan is handmade and thus unique. They are usually divided into dark and white-hilted ones by the color of a horn or bone handle.

The Dalmatian yatagan M 1869 is a unique model of the world's cold weapon, since these are no longer unique but semi-industrially or semi-manufactured pieces which involve serial production of identical pieces in terms of their dimensions, appearance and weight, and serial number and unit designations. Also, the handle is made of man-made bakelite derivatives, so it is unique and avant-garde in this respect as well. All known pieces of yataghan M 1869 have an army inventory stamp consisting of the name of the battalion and the number of weapons in the unit, and some of these figures are high and it can be inferred that all the domobrans were armed with such weapons. The image of the Austro-Hungarian military painter Julius von Blaas depicting the attack of the 79th Battalion (led by a local resident) on Livno during the occupation of Bosnia and Herzegovina in 1878 testifies to this. (Manuel Martinović)

Croatian Post Ltd. Mostar has issued a regular postage stamp in a sheet 8, a postmark and first day cover (FDC). These stamps along with its accompanying material may be purchased online at www.epostshop.ba

Size: 35.50 x 25.56 mm

Paper: white, 102 g, adhesive

Comb perforation: 14

Printed: AKD d.o.o. Zagreb

Date of issue: 9. 10. 2019

Value: 1.10 BAM

Copies: 10 000 pieces

Sheet: 8 stamps

Timbre-poste ordinaire

Le trésor ethnologique 2019

Motif: Le yatagan à manche noir dalmatien M 1869

Design: Manuel Martinović

Le yatagan, arme froide d'origine orientale, était caractéristique de tous les peuples des Balkans, et surtout en Dalmatie, Bosnie, Herzégovine, Serbie, Monténégro, Boka, Albanie, etc. L'empire Ottoman l'a fait venir dans les Balkans et chaque yatagan était unique car il était fabriqué à la main. Habituellement les yatagans sont partagés selon la couleur du manche, à savoir manche noir ou manche blanc, en fonction s'il était fabriqué à partir de la corne ou de l'os.

Le yatagan dalmate M 1869 est un exemple d'arme froide unique au monde même il ne s'agit plus d'exemplaires uniques mais plutôt d'une production semi-industrielle, semi-manuelle, qui sous-entend une production en série d'exemplaires identiques d'un point de vue dimensions, apparence, poids, numéro de série et code de l'unité. De plus, le manche est fait en matière artificielle, soit un dérivé de bakélite, ce qui le rend spécifique et révolutionnaire. Tous les exemplaires connus du yatagan M1869 sont estampillés d'une marque militaire se composant du nom du bataillon et du numéro de l'arme. Certains numéros étant élevés, on peut estimer que tous les guerriers étaient équipés de cette arme. Cela se confirme par le tableau du peintre militaire austro-hongrois Julius von Blaas, qui représente l'attaque du 79ème bataillon (mené par un local) sur Livno lors de l'occupation de la Bosnie-Herzégovine en 1878. (Manuel Marinović)

La Poste croate de Mostar a émis un timbre-poste ordinaire sous la forme d'un carnet de 8 timbres, cachets et enveloppe le premier jour (FDC). Le timbres et les autres pièces peuvent s'acheter sur le site www.epostshop.ba

Taille: 35,50 x 25,56 mm

Papier: blanc, 102 gr. Gommé

Dentelure au peigne: 14

Impression: AKD d.o.o. Zagreb

Date d'émission: 09. 10. 2019

Valeur: 1,10 BAM

Quantité: 10 000 pièces

Carnet: 8 timbres

Regelmäßige Briefmarke **Ethnologischer Schatz 2019**

Motiv: dalmatinischer Yatagan crnosapac M 1869
Design: Manuel Martinović

Der Yatagan, als kalte Waffe orientalischer Herkunft, war ein Merkmal aller Völker auf dem Balkan, besonders im Bereich von Dalmatien, Bosnien, Herzegowina, Serbien, Montenegro, der Bucht, Albanien und anderen. Auf den Boden des Balkans kommt es über das Osmanische Reich und jedes Exemplar eines Yatagans ist ein Unikat, weil es handgearbeitet ist. Gewöhnlich werden sie in crnosapac und bjelosapac aufgeteilt, wegen der Farbe des Griffstücks, welches aus Horn oder Knochen bestand.

Der dalmatinische Yatagan crnosapac M 1869 ist auf der Welt ein einzigartiges Beispiel einer kalten Waffe, da es sich zukünftig hier nicht mehr um unikate Exemplare handelt, sondern um halb-industrielle/ halb-manufaktur Produktion, unter der man Serienproduktion von völlig identischen Exemplaren versteht in Bezug zu den Maßen, das Aussehen und das Gewicht, sowie der Seriennummer und der Truppenbezeichnung. Dazu ist auch das Griffstück aus künstlichem Material, aus dem Derivat Bakelit, so dass es im Hinblick darauf spezifisch und revolutionär ist. Alle bekannten Exemplare eines Yatagan M 1869 haben eine militärische, eingedruckte Inventarkennzeichnung, die aus der Bezeichnung der Kampftruppe und der Waffennummer besteht, manche dieser Zahlen sind hoch, dass man daraus schließen kann, dass alle Heimatverteidiger mit solch einer Waffe bewaffnet waren. Darüber zeugt auch das Bild des Kriegsmalers Julius von Blaas, welches einen Angriff der 79. Kampftruppe (geführt von einem lokalen Einwohner) auf Livno bei der Besetzung von Bosnien und Herzegowina 1878 zeigt. (Manuel Martinović)

Die Kroatische Post GmbH Mostar hat eine regelmäßige Briefmarke im Bogen von 8 Marken, einen Stempel und Ersttagsbrief (FDC) herausgegeben. Die Marken und das dazugehörige Material können bei www.epostshop.ba auch online erworben.

Größe: 35,50 x 25,56 mm
Papier: weiß, 102 g, gummiert
Zähnung kammartig: 14
Druck: AKD d.o.o. Zagreb
Ausgabedatum: 09. 10. 2019
Wert: 1,10 BAM
Auflage: 10.000 Stück
Bogen: 8 Marken

Timbro postale ordinario **Tesoro etnologico 2019.**

Motivo: Lo Yatagan dalmata specie di spada nera M 1869.
Design: Manuel Martinović

Lo Yatagan, come arma fredda di origine orientale, era una caratteristica di tutti i popoli dei Balcani, e in particolare nelle terre di Dalmazia, Bosnia, Erzegovina, Serbia, Montenegro, Boka, Albania e altri. Arriva nei Balcani attraverso l'Impero ottomano e ogni esemplare di yatagan è unico per il suo design fatto a mano. Di solito sono divisi in neri e bianchi dal colore di un manico in corno o osso.

Lo yatagan dalmata M 1869 è un esempio unico dell'arma fredda del mondo, poiché non è più un esemplare unico ma un semi-industriale / semi-manifatturiero che prevede la produzione in serie di esemplari esattamente identici in termini di dimensioni, aspetto e peso e numero di serie e marchi di unità. Inoltre, la maniglia è realizzata in materiale plastico con derivati della bachelite, quindi è specifica e rivoluzionaria sotto questo aspetto. Tutti gli esemplari noti di Yataghan M 1869 hanno un timbro di inventario militare costituito dal nome del battaglione e dal numero di armi nell'unità, e alcune di queste figure sono alte e si può dedurre che tutte le guardie erano armate con tali armi. Ciò è dimostrato dall'immagine del pittore militare austro-ungarico Julius von Blaas che raffigura l'attacco del 79 ° battaglione (guidato da residenti locali) a Livno durante l'occupazione della Bosnia ed Erzegovina nel 1878. (Manuel Martinović)

La Posta croata di Mostar ha emesso un francobollo celebrativo nel foglio di stampa a 8 francobolli, un timbro e busta „primo giorno“ (FDC). I francobolli ed i materiali ordinario possono essere acquistati anche online www.epostshop.ba.

Dimensioni: 35,50 x 25,56 mm
Carta: bianca, gommata da 102 g
Perforazione a pettine: 14
Stampa: AKD d.o.o. Zagreb
Data di emissione: 9. 10. 2019.
Valore: 1,10 BAM
Tiratura: 10.000 pezzi
Foglio di stampa: 8 francobolli